INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA PRZYRZĄDU INDY EVO

1- INFORMACJE OGÓLNE

A) Użytkownicy muszą przeczytać i zrozumieć informacje dostarczone przez producenta (zwane dalej „informacjami") przed użyciem produktu.

Ostrzeżenie: informacje odnoszą się do właściwości, usług, montażu, demontażu, konserwacji, dezynfekcji itp. produktu, nawet jeśli zawierają pewne sugestie dotyczące sposobu używania produktów, nie mogą być uważane za prawdziwe. Instrukcja obsługi (taka sama jak np. podręcznik użytkowania i konserwacji samochodu, który nie uczy, jak go prowadzić i nie zastępuje szkoły jazdy) nie jest podręcznikiem stosowania.

Ostrzeżenie: wspinanie skalne, lodowe, zjazdy na linie, użytkowania na via ferratach, speleologia, narciarstwo alpejskie, kajakarstwo, ratownictwo, wspinanie się po drzewach i prace na wysokości to wszystkie działania o wysokim stopniu ryzyka, które mogą prowadzić do wypadków, a nawet śmierci. Unikaj korzystania z tego produktu, jeśli nie jesteś w stanie podjąć tych obowiązków i przyjąć tego ryzyka. Całkowicie podejmujecie Państwo odpowiedzialność za wszelkie ryzyka i zobowiązania przed wszelkimi szkodami, obrażeniami lub możliwością śmierci poniesionymi przez siebie lub osoby trzecie w związku z używaniem któregokolwiek z naszych produktów, bez względu na ich rodzaj.
Dowiedz się, jak korzystać z tego produktu i upewnij się, że dokładnie zrozumiałeś, jak działa i jakie są jego ograniczenia, gdy nie jesteś pewien zapytaj wykwalifikowanego personelu.

UWAGA !
Produkt powinien być używany przez wyszkolone osoby wykwalifikowane, w przeciwnym razie użytkownik będzie musi być stale nadzorowany przez osoby, które będą gwarantować bezpieczeństwo użytkownika.

Jesteś osobiście odpowiedzialny za znajomość tego produktu, naukę korzystania z niego i wszystkie związane z tym środki ostrożności.

B) Przeprowadzać wszystkie kontrole opisane w konkretnych informacjach dotyczących produktu przed i po użyciu, zachowaj „kartę kontrolną" rejestrującą wyniki kontroli.
A) zwłaszcza upewnij się, że produkt jest:
- w idealnym stanie i działa dobrze,
- jest przeznaczony i odpowiedni do zastosowania, do którego chcesz go użyć,
- jesteś odpowiedzialny za prawidłowe użytkowanie tego produktu: dozwolone są tylko techniki linowe, inne użycie jest zabronione: ryzyko śmierci!

C) Jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości dotyczące bezpieczeństwa produktu i warunków pracy, wymień przyrząd natychmiast. Nie używaj produktu już po upadku, ponieważ wszelkie wewnętrzne uszkodzenia lub odkształcenia niewidoczne z zewnątrz mogłyby znacznie zmniejszyć wytrzymałość.

Niewłaściwe użytkowanie, odkształcenie mechaniczne, przypadkowe upuszczenie sprzętu z wysokości, zużycie, skażenie chemiczne, narażenie na normalne warunki klimatyczne (tylko produkty metalowe: -30 / + 100 ° C - produkty z częściami tekstylnymi: -30 / + 50 ° C), to kilka przykładów innych przyczyn, które mogą zmniejszyć, ograniczyć, a nawet zakończyć żywotność produktu.
Twoje życie zależy od stanu technicznego Twojego sprzętu (zdecydowanie zalecamy wyłącznie sprzęt do użytku osobistego) i jego historii (użytkowanie, przechowywanie, działania itp.).
D) Ten produkt może być stosowany w połączeniu ze sprzętem ochrony osobistej zgodnym z dyrektywą 89/686 / EWG, jeśli jest zgodny z odpowiednimi informacjami o produkcie. Kiedy zamierzasz połączyć dwa (lub więcej) produkty dokładnie przeczytaj informacje.
E) Pozycja punktu kotwicznego ma zasadnicze znaczenie dla bezpiecznego zatrzymania upadku: należy dokładnie ocenić wolną wysokość pod użytkownikiem (prześwit), wysokość potencjalnego upadku, wydłużenia liny i efekt „wahadła", aby uniknąć wszelkich możliwych przeszkód (np. ziemia, konstrukcje, materiał ocierający się o powierzchnię skały itp.).
F) Wytrzymałość punktu kotwiącego, zarówno naturalnego, jak i osadzonego w skale, nie zawsze jest gwarantowana, dlatego ważne jest, aby użytkownik prawidłowo ocenił sytuację, aby zagwarantować odpowiednią ochronę.
G) Surowo zabrania się modyfikacji i / lub naprawy produktu: Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody, obrażenia lub śmierć spowodowane przez: niewłaściwe użytkowanie, modyfikacje produktu, naprawy przez nieupoważnione osoby lub użycie nieoryginalnych części zamiennych.
H) Podczas transportu unikać narażenia na działanie U.V. promieniowanie i źródła ciepła oraz unikać kontaktu z odczynnikami chemicznymi lub innymi substancjami korozyjnymi i odpowiednio chronić wszelkie spiczaste lub ostre części.

Ostrzeżenie: nigdy nie zostawiaj swojego sprzętu w samochodzie na słońcu!
I) W trosce o twoje własne bezpieczeństwo, istotne jest, aby upewnić się, że produkt został nabyty z pewnego źródła: jest kompletny, w oryginalnym opakowaniu i wraz z odpowiednimi informacjami.

Jest to obowiązkowe dla dealerów sprzedających produkty w krajach innych niż pierwotne miejsce przeznaczenia, aby sprawdzić i dostarczyć tłumaczenie tych informacji.
L) Ten produkt został przetestowany i sprawdzony zgodnie z systemem jakości certyfikowanym zgodnie z międzynarodową normą UNI EN ISO 9001. Środki ochrony osobistej są certyfikowane przez jednostkę notyfikowaną wskazaną w odpowiednich instrukcjach produktu.

Ostrzeżenie: testy laboratoryjne, inspekcje, informacje i normy nie zawsze odtwarzają to, co faktycznie dzieje się w praktyce, wydajność w rzeczywistych warunkach, kiedy produkt jest używany w środowisku naturalnym, często może być różna.

2 - PRACA NA WYSOKOŚCI
Dodatkowe informacje dotyczące sprzętu ochronnego przed upadkiem z wysokości.
Ze względu na bezpieczeństwo w przypadku upadków z wysokości konieczne jest:
- ocenić ryzyko i upewnić się, że cały system bezpieczeństwa, w którym to urządzenie jest tylko komponentem, jest niezawodny i bezpieczny;
- przygotować plan ratunkowy, aby poradzić sobie z wszelkimi sytuacjami awaryjnymi, które mogą powstać w trakcie użytkowania urządzenia;
- upewnij się, że praca jest wykonywana w taki sposób, aby zmniejszyć potencjalne spadki i odpowiednie wysokości do minimum,
- upewnij się, że systemy zabezpieczające przed upadkiem są zgodne z normą EN 363, a zwłaszcza:
2.1 punkt kotwiczenia jest zgodny z normą EN 795, gwarantuje minimalną wytrzymałość 10 kN i jest umieszczony nad użytkownikiem,
2.2 że używane części składowe systemu asekuracji są odpowiednie i certyfikowane zgodnie z normami mającymi zastosowanie do konkretnych prac na wysokości, którą zamierzasz wykonać.

Ważne: Urządzenie zabezpieczające przed upadkiem wymaga użycia kompletnej uprzęży zgodnie z obowiązującymi normami.

3 - KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE
Konserwacja produktu obejmuje:
- czyszczenie: w razie potrzeby umyć produkt letnią (maks. 40 ° C) wodą, można również dodać delikatny detergent. Spłukać i pozostawić do wyschnięcia z dala od bezpośrednich źródeł ciepła, nie wirować.
- dezynfekcja (w razie potrzeby): namoczyć produkt na godzinę w letniej wodzie, dodając środek dezynfekujący, a następnie ponownie spłukać wodą i wysuszyć i nasmarować. Unikaj sterylizacji w autoklawie dla tekstyliów.
- smarowanie (tylko dla produktów metalowych): konserwuj ruchome części smarem silikonowym. Unikaj kontaktu smarów z elementami i tekstylnymi. Kontakt możliwy tylko po czyszczeniu i całkowitym wysuszeniu.
Przechowywanie: po oczyszczeniu, suszeniu i smarowaniu umieścić luźny sprzęt w suchym (40-90% względnej wilgotności), świeżym (temperatura 5-40 ° C) i bezpiecznym (unikać promieniowania UV) miejscu, neutralnym chemicznie (absolutnie unikać słonego środowiska), z dala od ostrych krawędzi, źródeł ciepła, wilgoci, substancji żrących lub innych możliwych szkodliwych warunków. Nie przechowuj w stanie mokrym!

4 - INSPEKCJE OKRESOWE
Zalecamy również, aby osoby wykwalifikowane przeprowadziły kontrole przed i po użyciu. O ile bardziej rygorystyczne przepisy prawa nie stanowią inaczej, zaleca się posiadanie kompetentnej osoby do przeprowadzania corocznej dokładnej kontroli produktu. Wyniki kontroli okresowych powinny być zapisywane w karcie kontroli produktu. Dla każdego komponentu należy dostarczyć kartę kontrolną, okresowe kontrole sprawdzają również, czy znaki produktu są czytelne.

5 – CZAS UŻYTKOWANIA PRODUKTU
Przeczytaj uważnie punkt 1C. Żywotność urządzeń metalowych jest teoretycznie nieograniczona, podczas gdy trwałość urządzeń tekstylnych lub plastikowych wynosi 10 lat od daty produkcji pod następującymi warunkami: konserwacja i przechowywanie są dokonywane zgodnie z opisem w punkcie 3; przed użyciem, po użyciu i okresowych kontrolach nie wykazują żadnych nieprawidłowości, deformacji, zużycia itp., urządzenie zostało prawidłowo użyte nie przekraczające ¼ obciążenia niszczącego. Nie używaj przestarzałych urządzeń (np. po okresie ważności, przy brak okresowej karty kontrolnej z aktualizowaną rejestracją, niezgodnie z normami, nieodpowiednimi technikami itp.). Nie używaj urządzenia, które jest przestarzałe, zdeformowane, nie działa prawidłowo itp., Fizycznie zniszcz wadliwe urządzenie aby uniknąć przypadkowego użycia.

6 - OBOWIĄZKI PRAWA

Praca, sport i działalność zawodowa często podlegają szczególnym przepisom krajowym, które mogą nakładać ograniczenia i / lub obowiązki w zakresie korzystania ze ŚOI i SYSTEMU BEZPIECZEŃSTWA (których ŚOI są składnikami). Użytkownicy i instruktorzy powinni znać i stosować przepisy, które mogą nakładać obowiązki inne niż te wskazane w tych informacjach.

7 - GWARANCJA

Producent gwarantuje zgodność dostarczonych towarów z uzgodnionymi specyfikacjami. Gwarancja obejmuje wady produkcyjny i surowców i nie obejmuje:

- mechanicznego zużycia, utlenienia, uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem i / lub podczas zawodów, brakiem prawidłowej konserwacji, transportu, przechowywania itp .;
- w przypadku modyfikacji lub zmian dokonanych przez użytkownika.

Gwarancja obejmuje kraj, w którym produkt został sprzedany (maksymalnie 3 lata) i obowiązuje od daty sprzedaży przez producenta. Żadne roszczenia nie mogą być wniesione przeciwko producentowi po upływie tego terminu. Każdemu wnioskowi o odszkodowanie muszą towarzyszyć dokumenty potwierdzające datę zakupu. Jeśli wada zostanie rozpoznana, Producent według własnego uznania naprawi lub wymieni lub zwróci produkt. W żadnym przypadku odpowiedzialność producenta nie przekroczy ceny zafakturowanej.

8 – SPECYFIKACJA

INDY EVO to ręcznie obsługiwane urządzenie zjazdowe:

- jest zgodne z normą EN 12841 typ C, dla zjazdów w pionie z kontrolowaną prędkością. Pozwala zatrzymać się w dowolnym momencie, bez użycia rąk i nadaje się do stosowania:
- jeden użytkownik na linie statycznej o średnicy ø w zakresie od 10 do 12 mm;
- dwóch użytkowników na linie statycznej o średnicy ø od 11 do 12 mm.

Jako alternatywnie do lin statycznych (EN 1891), można stosować liny dynamiczne (EN 892), można też stosować liny firmy Lanex o tej samej średnicy.

Ostrzeżenie: podczas używania liny ważne jest, aby zawsze mieć ją pod kontrolą, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń i śmierci !

Indy Evo jest zgodny z normą EN 341 klasa A - pozwala jednej osobie dokonać zjazdu (maks. 100 m) z kontrolowaną prędkością (w zakresie od 0,5 do 2 m / s), połączonego za pomocą lonży z liny statycznej (ø 11 mm) zgodnej z normą EN 354 - jako alternatywa dla liny statycznej, można użyć liny (ø 11 mm) zgodnej z EN 1891.

Ważne: to urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku z linami, zgodnie z normą EN 1891 lub EN 892, w połączeniu z:

- punktami kotwiczenia zgodnie z EN 795,
- karabinkami z blokadą zamka zgodnie z normą EN 362 i / lub EN 12275,
- uprzężą zgodną z normą EN 361 i / lub EN 12277,
- sprzętem ratowniczym zgodnie z EN 1498.

Elementy łączące/lonże przyrząd z liną statyczną, są wykonane z lin statycznych zgodnie z normą EN 1891 i certyfikowane zgodnie z normą EN 354 i EN 795 / B.

Ostrzeżenie: INDY EVO nie nadaje się do łączenia z urządzeniem zabezpieczającym przed upadkiem z wysokości.

Ważne:

podczas wpinania urządzenia upewnij się, że:

- punkt zakotwienia liny zjazdowej znajduje się powyżej użytkownika i jest zgodny z normą EN 795,
- lina między punktem kontrolnym a użytkownikiem nie jest luźna,
- zejście w zjazd jest wolne od przeszkód,
- pozostając w bezpiecznej pozycji, sprawdź, czy urządzenie działa prawidłowo, za każdym razem, gdy go używasz,
- deszcz i lód mogą utrudniać lub zmniejszać wydajność urządzenia,
- w przypadku prac na wysokości bezpieczniej jest połączyć INDY EVO z drugą liną zabezpieczającą wyposażoną w urządzenie zgodne z normą EN 12841 typ A.
- urządzenia, które pozostają zainstalowane w miejscach pracy, muszą być odpowiednio chronione przed warunkami atmosferycznymi.

Rys. 1 - Elementy INDY EVO:
A: Stała płyta boczna ze stopu aluminium
B: ruchoma płyta/okładzina boczna ze stopu aluminium
C: dolna rolka ze stali nierdzewnej
D: górna rolka ze stali nierdzewnej
E: krzywka blokująca linę ze stali nierdzewnej
F: dźwignia hamulca/krzywkowa ze stopu aluminium
G: bezpiecznik ruchomy ze stali nierdzewnej
H: lina zjazdowa.

8.1 – Wpinanie liny do przyrządu:
- Włóż linę między rolki (rys. 2),
- przytrzymaj dźwignię otwartą i przełóż linę między krzywkę i górną rolkę (rys. 3),
- zamknij ruchomą okładzinę boczną i zablokuj ją przez wpięcie do łącznika/karabinka. Upewnij się, że karabinek jest zablokowany. (rys. 4).

8.2 – Korzystanie z przyrządu
- Obciąż ciężarem przyrząd INDY EVO, lekko napnij linę statyczną w dół, aby uniknąć krótkiego niekontrolowanego początkowego luzu przesuwania (rys. 5).
- Ustaw dźwignię w położeniu, aby osiągnąć żądaną prędkość zjazdu. Gdy dźwignia zostanie zwolniona (np. w przypadku omdlenia) lub gdy zostanie przesunięta poza połowę (np. w przypadku niekontrolowanego strachu), zablokuje urządzenie (rys. 6).
- Jeżeli chcesz utrzymać tę samą pozycję podczas zjazdu – zatrzymać się w określonym miejscu przez dłuższy czas, przełóż linę w sposób pokazany w instrukcji (rys. 7).

Ostrzeżenie:

- podczas zjazdu urządzenie nagrzewa się - używaj rękawic do ochrony rąk.
- nadmierne lub dynamiczne obciążenia mogą uszkodzić zarówno linę zjazdową jak i punkt kotwiczący !

Przykłady prawidłowego użycia:
- ewakuacja (rys. 8),
- zjazd z dwoma użytkownikami (rys. 9)
UWAGA : podczas opuszczania, korzystnie jest zabezpieczyć osobę opuszczoną drugą liną, jeśli to możliwe.

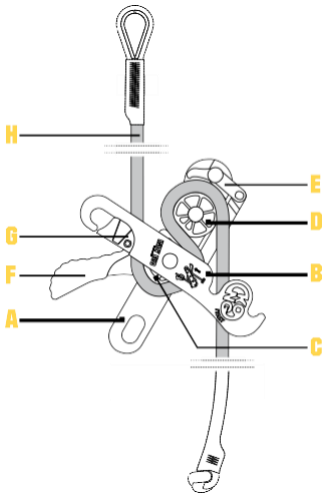
- wspinanie się po linie (rys. 10).

9 - Kontrola przed i po użyciu
Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednie do zamierzonego zastosowania.
Przed i po użyciu sprawdź, czy:
- części metalowe nie wykazują oznak deformacji mechanicznych, nie wykazują śladów pęknięć lub zużycia;
- działa prawidłowo - tzn. ruchoma okładzina (B) może się obracać, dźwignia (F) uruchamia dolną rolkę (C) i krzywka blokująca liny (E), bezpiecznik wpięcia (G) zamyka się automatycznie po zwolnieniu.
- Lina nośna (H) nie wykazuje oznak zużycia, a szwy(gdy są) oczka mocującego nie mają naciętych ani luźnych nitek.

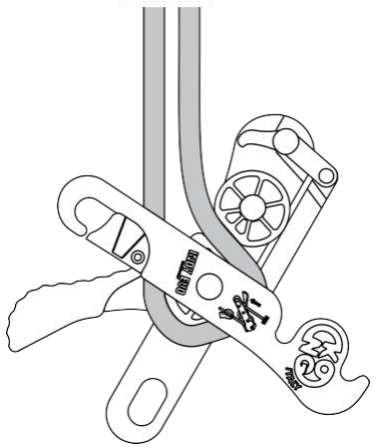
10 – CZAS UŻYTKOWANIA

Oprócz uwag z punktu 5, należy pamiętać, że żywotność produktu jest obliczona:
- w przypadku INDY EVO jest równe 10 000 m przesuwu liny (np .: 100 zjazdów po 100 m),
- dla liny jest równa 100 zjazdom niezależnie od ich długości.

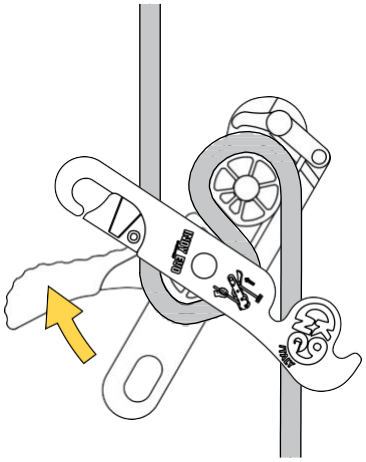
1 OK!



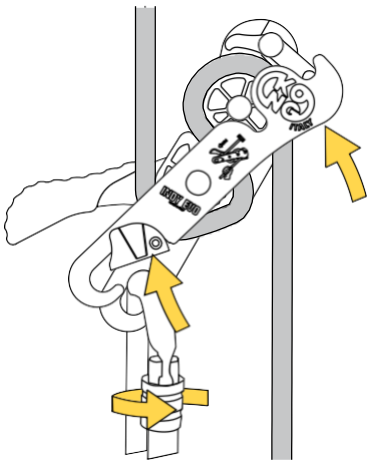
2 OK!



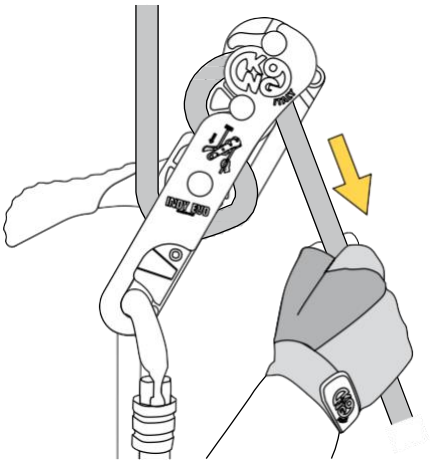
3 OK!



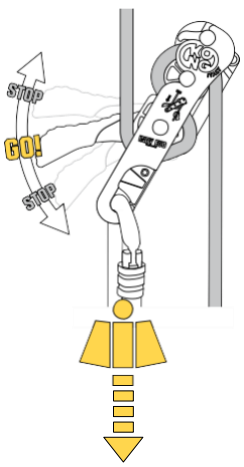
4 OK!



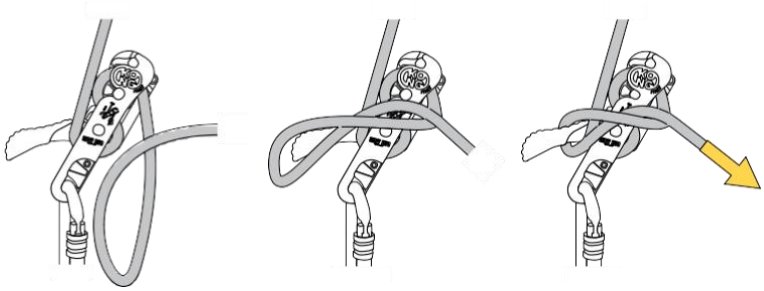
5 OK!



6 OK!

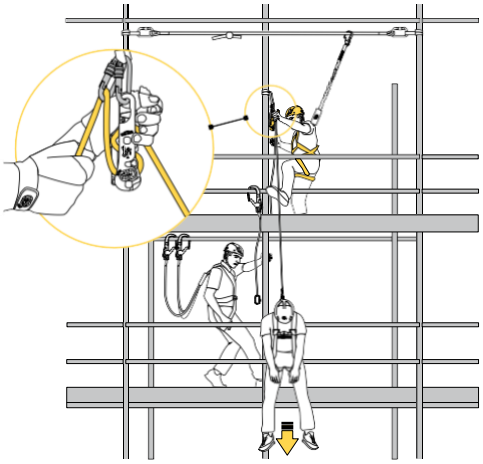


7 OK!



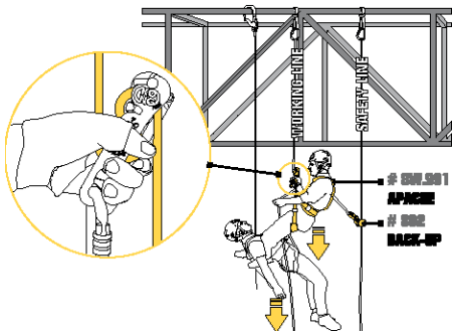
8

OK!



9

OK!



Dwie osoby +lina o średnicy 11-12 mm

10

OK!

